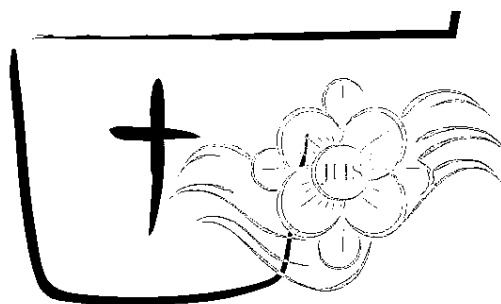


MANUEL LUÍS



CÂNTICOS LITÚRGICOS

*PARA CORO A 4 VOZES MISTAS
E ÓRGÃO*

por

JORGE ALVES BARBOSA

Viana do Castelo – 2022

CÂNTICOS LITÚRGICOS

Manuel Luís (1926-1981)



O **Padre Manuel Luís** nasceu no dia 8 de Julho de 1926, em Turquel, Alcobaça, Patriarcado de Lisboa, a cujo serviço pastoral dedicou a sua vida, depois alargado a outras dioceses com quem colaborou. A qualidade de muitos dos seus *Salmos Responsoriais*, porventura a sua obra mais significativa, muito antes anunciada pelos *Cânticos sobre os Salmos* que o afirmam como um dos pioneiros da participação do povo na renovação litúrgica, preconizada pelo Concílio Vaticano II, sobretudo com algumas melodias, por si sós, seria suficiente para lhe garantir um lugar lisonjeiro no panorama da música litúrgica portuguesa pós-conciliar.

O P. Manuel Luís não nos legou qualquer acompanhamento para os seus cânticos; ele não escreveu versões corais verdadeiramente reveladoras de um apetrechamento técnico próprio do compositor, nem escreveu qualquer música no género instrumental. As tentativas de harmonização que se lhe conhecem revelam uma procura de linguagem um pouco avançada, com relevo para os acordes por quartas e em certo tipo de escrita em espelho, sendo conseguidas algumas versões para duas vozes iguais, muito livres, mas que colocam sérios problemas a quem pretenda fazer uma harmonização coerente, a quatro vozes, a partir desses dados.

Por isso mesmo, é dos compositores de música sacra para quem mais vezes nos solicitam no sentido de realizar harmonizações e acompanhamentos, o que nem sempre é fácil dado o pendor modal para que tendem as suas melodias. Conhecido especialmente pelos Salmos Responsoriais, publicou bastantes cânticos nos guiões do Encontro Nacional de Liturgia ao longo dos anos, depois reunidos em *Cânticos da Assembleia Cristã*. Tive oportunidade de trabalhar muita da sua obra para diversas formações de que destacaria a versão para coro e instrumentos de Banda de *Cinquenta Salmos Responsoriais*. Aqui apresento alguns cânticos elaborados ao longo do tempo, nomeadamente para coro e órgão.

Meadela, 27 de Dezembro de 2022

Jorge Alves Barbosa

NÓS SOMOS AS PEDRAS VIVAS

CÂNTICO DE COMUNHÃO

Música de
Manuel Luís / A. Cartageno
Arr.º J. Alves Barbosa

Allegro $\text{♩} = 72$

5

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Órgão

Nós so - mos as pe - dras vi - vas do

Nós so - mos as pe - dras vi - vas do

Nós so - mos as pe - dras vi - vas do

10

Tem - plo do Se - nhor: A - le - lu - ia! A - le - lu - ia!

Tem - plo do Se - nhor: A - le lu - ia! A - le - lu - ia!

Tem - plo do Se - nhor: A - le - lu - ia! A - le - lu - ia!

A - le - lu - ia! A - le - lu - ia!

Diz o Senhor: "onde estiverem dois ou três Reunidos em meu no - me

Diz o Senhor: "onde estiverem dois ou três Reunidos em meu no - me

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines for two voices, both with lyrics. The bottom three staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "Diz o Senhor: 'onde estiverem dois ou três Reunidos em meu no - me'". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

No meio deles eu es - ta - rei" Nós

No meio deles eu es - ta - rei" Nós

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines for two voices, both with lyrics. The bottom three staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in 4/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "No meio deles eu es - ta - rei" Nós". The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Ó SOL NASCENTE

[HINO DA LITURGIA DAS HORAS]

Música de Manuel Luís
Arr.: Jorge Alves Barbosa

Andante ♩ = 66

5

Musical score for Soprano, Contralto, Tenor, Baixo, and Órgão, measures 1-9. The score is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts (Soprano, Contralto, Tenor, Baixo) are currently silent, indicated by whole rests. The organ part begins in measure 5 with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

10

15

Musical score with lyrics for Soprano, Contralto, Tenor, Baixo, and Órgão, measures 10-19. The lyrics are: "Ó Sol Nas - cen - te, que vos er - gueis por so - bre nós, mor". The vocal parts enter in measure 10. The organ part continues with accompaniment. The score concludes in measure 19 with a 3/4 time signature.

tais, I - lu - mi - nan - do os ce - gos de nas - cen - ça na luz do Vos - so ros - to.
 — tais, I - lu - mi - nan - do os ce - gos de nas cen - ça na luz do Vos - so ros - to.
 nós, mor - tais, I - lu - mi - nan - do os ce - gos de nas - cen - ça na luz do Vos so ros - to.
 I - lu - mi - nan - do os ce - gos de nas - cen - ça na luz do Vos so ros - to.

The musical score for page 20 consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece features a mix of 3/4 and 2/4 time signatures. The lyrics are in Portuguese and describe the illumination of the blind by the light of Christ.

Vin - de, Je - sus, Es - tre - la da ma - nhã! Can - ta - mos Vos - sa vin - da glo - ri -
 Vin - de, Je - sus, Es - tre - la da ma nha! _____ Can - ta - mos Vos - sa vin da glo - ri -
 Vin - de, Je - sus, Es - tre - la da ma - nhã! _____ Can - ta - mos Vos - sa vin - da
 Vin - de, Je - sus, Es - tre - la da ma - nhã! Can - ta - mos Vos - sa vin - da

The musical score for page 25 consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece features a mix of 3/4 and 2/4 time signatures. The lyrics are in Portuguese and describe the coming of Christ as the dawn star, with the choir singing 'We sing the glory of your coming'.

30 35

o - sa! Ben - di - to O que vem em no - me do Se - nhor, pa - ra sal - var o seu
 o - sa! Ben - di - to O que vem em no - me do Se - nhor, pa - ra sal - var o seu
 glo - ri - o - sa! Ben - di - to O que vem em no - me do Se - nhor, pa - ra sal - var o seu
 glo - ri - o - sa! Ben - di - to O que vem em no - me do Se - nhor, pa - ra sal - var o seu

40

po - vo, Ben - di - to o que vem em no - me do Se - nhor!
 po - vo, Ben - di - to o que vem em no - me do Se - nhor!
 po - vo, Ben - di - to o que vem em no - me do Se - nhor!
 po - vo, Ben - di - to O que vem em no - me do Se - nhor!

VÓS SEREIS MEUS AMIGOS

Música: Manuel Luís
Harm. e Instr: Jorge Alves Barbosa

5

SOPRANOS
CONTRALTOS
TENORES
BAIXOS

mf Vós se - reis meus a - mi - gos se fi -
mf Vós se - reis meus a - mi - gos se fi -
mf Vós se - reis meus a - mi -
mf Vós se - reis meus a - mi - gos se fi -

Órgão

f *mf*

10

zer - des o que vos man - do; *f* Vós se - reis meus a - mi - gos.
zer - des o que vos man - do; *f* Vós se - reis meus a - mi - gos.
gos se fi - zer - des o que vos man - do, meus a - mi - gos
zer - des o que vos man - do; *f* Vós se - reis meus a - mi - gos

Dou - vos um manda - men - to no - vo:
 Dou - vos um manda - men - to no - vo:

This system contains the first two systems of music. The top system includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment.

15

Que vos ameis uns aos outros como eu vos a - mei. *mf* Vós - se
 Que vos ameis uns aos outros como eu vos a mei. *mf* Vós - se
 Que vos ameis uns aos outros como eu vos a mei. *mf* Vós - se

This system contains the third and fourth systems of music. It includes vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The page number '15' is centered above the first vocal staff.

LUZ TERNA, SUAVE...

Música: Manuel Luis
Arr: Jorge Alves Barbosa

Andantino

ESTROFES 5

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Órgão

p Que im - por - ta se é tão

p Que im - por - ta se é tão

p Que im - por - ta

p Que im - por - ta

mf

p

mf

10

lon - ge pa - ra mim A prai - a on - de te - nho de che - gar, Se

lon - ge pa - ra mim A prai - a on - de te - nho de che - gar, Se

se é tão lon - ge pa - ra mim A prai - a on - de te - nho de che -

se é tão lon - ge pa - ra mim A prai - a on - de te - nho de che -

so - bre mim le - var cons - tan - te - men - te Poi - sa - da a cla - ra luz do Teu o
 so - bre mim le - var cons - tan - te - men - te Poi - sa - da a cla - ra luz do Teu o -
 gar se so - bre mim le - var cons - tan - te - men - te, o Teu o -
 gar Se so - bre mim le - var cons - tan - te - men - te o Teu o -

REFRÃO

- Ihar. *mf* Luz ter - na, sua - ve no mei - o da noi - te,
 Ihar. *mf* Luz ter - na. sua - ve no mei - o da noi - te
 Ihar. *mf* Luz
 Ihar. *mf* Luz ter - na, sua - ve, no mei - o da

Le - va - me mais lon - ge, *f* Não te - nho a - qui mo - ra - da per - ma -
 le - va - me mais lon - ge, *f* Não te - nho a - qui mo - ra - da per - ma -
 ter - na, sua - ve, *f* Não te - nho a - qui mo - ra - da per - ma -
 noi - te, *f* Não te - nho a - qui - mo - ra - da per - ma - nen - te

nen - te, Le - va - me mais lon - ge, *p* Le - va - me mais lon - ge!
 nen - te, Le - va - me mais lon - ge *p* Le - va - me mais lon - ge
 nen - te Le - va - me mais lon - ge, *p* Le - va - me mais lon - ge.
 Le - va - me mais lon - ge Le - va - me, *p* Le - va - me mais lon - ge.

SALMO RESPONSORIAL

(Imaculado Coração de Maria)

Manuel Luís
(JAB_2019)

O meu co - ra - ção e - xul - ta no Se - nhor meu Sal - va -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo and meter are indicated as 2/4. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with the same key signature and meter. The lyrics are: "O meu co - ra - ção e - xul - ta no Se - nhor meu Sal - va -".

dor; o meu co - ra - ção e - xul - ta no Se - nhor, meu Sal - va - dor.

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are consistent with the first system. The lyrics are: "dor; o meu co - ra - ção e - xul - ta no Se - nhor, meu Sal - va - dor.". The system concludes with a double bar line.

The third system of the musical score consists of piano accompaniment for the vocal line. It is written in two staves (treble and bass clefs) with the same key signature and meter. The accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody.

The fourth system of the musical score consists of piano accompaniment for the vocal line. It is written in two staves (treble and bass clefs) with the same key signature and meter. The accompaniment concludes with a final chord in the bass clef.

EU SOU O CAMINHO

CAC. - 268

Manuel Luís

Harm: Jorge Alves Barbosa

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

ÓRGÃO

Eu sou o Ca - mi - nho, a Ver - da - de e a

Eu sou o Ca - mi - nho, a Ver - da - de e a

Eu sou o Ca - mi - nho a Ver - da - de e a

Vi - da, Nin - guém vai ao Pai se - não por

Vi - da, Nin - guém vai ao Pai se - não por

Vi - da, Nin - guém vai ao Pai se - não por

Mim. Nin - guém vai aoi Pai se - não por mim.

Mim. Nin - guém vai ao Pai se - não por mim.

Mim. Nin - guém vai ao Pai se - não por mim.

The first system of the score features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The lyrics are: "Mim. Nin - guém vai aoi Pai se - não por mim." The time signature changes from 3/4 to 2/4 in the second measure of each part.

The second system of the score continues the vocal and piano parts. It features three vocal staves and a piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "Mim. Nin - guém vai ao Pai se - não por mim." The time signature changes from 3/4 to 2/4 in the second measure of each part.